



Digitaliseret af / Digitised by

DET KONGELIGE BIBLIOTEK
THE ROYAL LIBRARY

København / Copenhagen

Title:

Letter to

N.N.

from

Simonsen, David

Sender:

(Kopenhagen, Denmark)

Recipient: N.N.

(?,)

Resource type: text

Extent: 1 p.

Languages: de

1916-06-27

Id: dsa_ifv-jae_0362.tif

Comment: Re condensed milk to Vilna

Related:

Kopenhagen, den 27. Juni 1916

Hochverehrter Herr Professor !

Die mir gestern gemachten telephonischen Mitteilungen habe ich sofort Herrn Spielfogel und Herrn Trotzki weitergegeben. Herrn Spielfogel erwarte ich heute vormittag.

Gestern besuchte ich die Firma Beckmann & Jørgensen, um bezüglich der Möglichkeit des „versandes eines Waggons Milch nach Wilna mich zu erkundigen. Auf telephonische Anfrage bei der Staatsbahn antwortete letztere, dass sie den Versandt von Gütern nach Wilna wohl übernehme, jedoch ohne jede Garantie für das Eintreffen des Wagens am Bestimmungsort, weil mit Wilna einregelmässiger Verkehr nicht besteht.

Die Herren B. & J. meinen, dass das Risiko nicht gross sei, weil der Wagen im Falle von Komplikationen eventuell undirigiert werden könne. Bezüglich der versicherung der Ware meinen die Herren, dass es ausgeschlossen sei, dass eine hiesige Versicherungsgesellschaft sich darauf einlassen würde, eher schon eine Deutsche, die mit den Transportverhältnissen in den okkupierten Gebieten besser vertraut sein dürfte.

Die Herren machten mich des weiteren darauf aufmerksam, dass kondensierte Milch am besten mit gekochtem heissem Wasser verdünnt werde müsse. Ein geöffnetes Fass Milch darf nicht stehen bleiben, sondern muss sofort verbraucht werden, sonst verdirbt die Milch. Da in Russland kondensierte Milch sehr wenig gebraucht wird, ist zu befürchten, dass die Leute in Warschau nicht wissen, wie kondensierte Milch zu behandeln ist und man müsste ihnen dieses mitteilen (vielleicht telegraphisch).

For oplysninger om ophavsret og brugerrettigheder, se venligst www.kb.dk

For information on copyright and user rights, please consult www.kb.dk